



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPtl

**GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMN**

Rua Beborá. Dili. Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



**Tribunál Distritál Suai hala'ó julgamentu movel iha
Distritu Bobonaru**



Iha 27 too 29 Maiu 2015, Tribunál Distritál Suai hala'ó julgamentu movel iha Estasaun Polisia Distritu Bobonaru no Edifisiu Administrasaun Distritu Bobonaru. Iha julgamentu ne'e, tribunál julga kazu 13 ne'ebé konstitui nu'udar krime violénsia bazeia ba jéneru, husi total kazu 32 ne'ebé julga durante tribunál movel refere.

entersadu sira la marka prezensa. "JSMP kontinua apresia esforsu tribunál nian tanba lori justisa besik ba comunidade, liu husi julgamentu movel. Espera katak julgamentu movel ne'e bele redus número kazu ne'ebé rejista aas no enkoraja comunidade sira atu lori sira nia kazu

komunidade iha área remotas tanbá julgamentu durante loron tolu ne'e, tribunál julga kazu balun too kalan. Aleinde ne'e, tribunál mós hodi sira nia transporte ba tula parte interesadu sira ne'ebé laiha kbi'it osan atu selu kareta too mai tribunál hodi tuir julgamentu.

JSMP mós observa katak iha koperasaun diak husi polisia sira, organizasaun naun govermentál hanesan ALFeLa no Fokupers hodi akompaña vítima no testamuña sira atu fasilita realizaun julgamentu movel ne'e. Julgamentu movel ne'e prezide husi juis Administradór Tribunál Distritál Suai, Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes, Dra. Florensia Freitas no Dr. Eugebio Xavier Vitor (juis estajiáriu). Enkuantu Ministériu Públiku representa husi Dr. Mateus Nessi no Dr. Antonio da Silva Tavares, Defensória Públiku representa hosi Dr. Manuel Amaral no Dr. João de Carvalho. ***

akontese tanba lezada ba kuru bee, maibe ema barak iha bee matan nune'e lezada hein kleur no tarde fila mai uma.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba maus tratus ba kónjuje konjuja ho artigu 35 alinea b Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál arguidu deklarata katak iha tinan 2012 nia simu tiha ona sentensa husi tribunál ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 tanba halo agresau hasoru lezada.

"JSMP hanoin katak persiza espilikasaun di'ak ba suspensaun iha pena prizaun, persiza kontrola no akompañamentu efektivu husi entidade relevante sira, atu asegura katak kondenu hatene kona-ba sentensa ne'e nia efeitu," dehan Luis de Oliveira



Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

JSMP konsidera katak sirkunstánsia mak determina tipu krime ida-idak nia sentensa, maibe tribunál tenke asegura sentensa ne'e iha efeitu ba prevensaun krime iha sociedade no sentensa ne'ebé halo kondenu sira sente katak kumpri hela kastigu ida.

Iha julgamentu arguidu deklarata katak nia kous hela labarik no kaer hela katana iha liman, nune'e mós kaer ho lezada nia fuk no tanba lezada atu hadau labarik mak katana kona iha lezada nia liman.

Arguidu deklarata katak nia tuku dala haat, dala ida kona iha lezada nia tilun no dala tolu kona iha lezada nia kbas. Maske nune'e arguidu deklarata katak arguidu ho lezada dame-malu ona, moris hamutuk hanesan feen-laen no laiha problema.

Aliende ne'e, lezada mós reforsa deklarasaun arguidu nian no deklarata katak agora sira moris hamutuk no laiha problema.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku haktuir katak arguidu deklarata tuku dala 4, kaer lezada nia fuk mak katana kona iha lezada nia liman no komete krime iha periodu suspensaun nia-laran, tanba ne'e husu ba tribunál altera sentensa ne'ebé aplika ba arguidu tuir reinsidénsia.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus, di'ak malu ona ho lezada, kontinua moris

hamutuk nuda'ar feen-laen, tanba ne'e husu ba tribunál ho pena ne'ebé kman ba arguidu.

JSMP hanoin katak tribunál tenke konsidera artigu 73 Kódigu Penál kona-ba revogasaun ba suspensaun aplika ba arguidu ne'e. Tuir artigu 73, suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun tenke revoga duni kuandu, iha período respetivu nia laran, kondenu halo krime doluzu kondensaun ho prizaun efetiva. Se artigu 73 aplika duni, arguidu tenke hetan pena rua: ida (ho prizaun) ba krime nia komete ona iha 2012 no ida ba krime nia komete ona iha 2014.

Depoisde rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 1.

Kazu ne'e rejistu ho número prosesu 0194/14.ERRLK, julgamentu prejide husi juis kolektivu Dr. Antonio Helder Viana, Dra. Zumiaty Freitas no Dra. Albertina Nunes (juis estajiáriu). Ministériu Públiku representa husi Dra. Remizia da Silva. Arguidu hetan defeza husi Dr. Rui Manuel Guterres husi defensória públiku.***

**Reuniaun Parseriu
Dezenvolvimentu
Timor-Leste
Timor-Leste
Development
Partnership Meeting
Reforsa Kuadru
Lejislativu & judisiáriu**



Introduusaun

Sistema judisiáriu no lejislativu nu'udar parte integral ida husi pilar instituisaun demokratiku sira seluk iha kuadru Estadu Konstitusional Timor-Leste. Sistema judisiáriu ida ne'ebe independente no forte sei

asegura no proteze sociedade nia direitu no garantia estabilidade nasional no, sei kontribui ba prosesu dezenvolvimentu ne'ebé sustentabel.

Ami haksolok hodi hare katak VI Governu Konstitusional manifestavontante atu fo prioridade hodi hadiak ita-nia sistema judiariu no lejislativu, liuhosi reforma legal, armonizasaun no estandarizasaun ba kuadru legislative sira iha programa tinan rua ba oin.

Ami simu ho haksolok VI Governu Konstitusional nia komitmentu atu hametin independensia no automia ba instituisaun judisiariu sira. Ami mós louva inisiativa atu uja liangua simples iha prosesu lejislativu hodi disponivel dialogu nakloke no partisipasaun publiku iha prosesu lejislativu. Iha oportuidade importante ida ne'e, ami hakarak

Centru Formasaun Judisiariu
3. Alterasaun ba Kodigu Penal
4. Tribunál movel
5. Planu Nasional Lejislativu
6. Indultu Prezidensial
7. Lei Pendentes sira

Independensia judisiariu

Independensia tribunál, juis no autoridade judisial sira seluk ne'e mak prinsipu importante ida ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun Timor-Leste. Iha Estadu demokratiku ida hanesan Timor-Leste prinsipu ida ne'e importante atu asegura katak ema hotu iha konfiansa/laran-metin ba tratamentu ne'ebé justu iha sistema justisa nia-oin no estadu ida ne'ebé administra tuir lei.

Iha Timor-Leste nia Konstituisaun proteze prinsipu independensia judisiariu nomos separasaun ba poder no interdependensia ba malu maibe bele mós konsidera independente.

Ita-nia Konstituisaun mós define ho klaru katak tribunál sira (artigu 119) no juis sira (artigu 121(2)) ne'e independente no hakruk deit ba Konstituisaun no lei. Ne'e importante atu asegura katak tribunál no juis sira bele halo desizaun tuir lei mesmu karik desizaun sira ne'e la favorese ba ita.

Tanba ne'e, rezolusaun ne'ebé Parlamentu Nasional no Governu hasai hodi "demite autor internasional sira no asesór sira iha setoa judisiáriu Timor-Leste, ami konsidera katak ne'e iha risku boot no ameasa ba ita-nia prinsipu independensia judisiariu,

separasaun ba poder, prinsipu konstitusional sira seluk relaciona ho konseitu estadu de direitu demokratiku ida nian.

Rekomendasaun :
Ami hein katak inisiativa ba prosesu reforma lejislativu ne'ebe governu inisia tenke maneja tuir regra no normas konstitusional atu evita persepsaun katak governu kontinua halo interferensia ba setor judisiariu.

Rekursu umanus no investimentu iha Centru Formasaun Judisiáriu

Iha tinan 2013 JSMP halo peskiza ida hodi revee rekursu no kapasidade husi kada instituisaun legál sira atu avalia oinsa hadia sira nia abilidade hodi fornese no garante justisa ba povu Timor-Leste.

Peskiza ne'e realiza atu buka hatene restrisaun/limitasaun no dezafiu ne'ebé instituisaun judisiariu sira hasoru. Peskiza ne'e hala'ó liohusi provokador, defensor publiku no ofisial justisa sira.

Inisiativa ne'e mosu tanba rezultadu husi monitorizasaun JSMP nian iha tribunál no konverzasaun informal entre JSMP no autór judisiariu sira, ami konsiente ho autór judisiariu sira nia preokupasaun kona-ba limitasaun relaciona ho sira nia rekursu, fasilidade, instrumentu ba komunikaun no kondisaun servisu sira seluk.

Lee kontinusaun husi materia ne'e iha Journal Timor post loron 11 Juño 2015

**Reinsidénsia iha periodu suspende pena prizaun
ba krime violénsia doméstika**



Tribunál Distritál Dili

Iha 29 Maiu 2015, Tribunál Distritál Dili prejide leitura sentensa ba krime violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JdC tanba komete krime ba dala rua hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Outobru 2014, arguidu lori katana taa lezada nia liman fuan kanek no ran. Arguidu mós tuku iha lezada nia tilun too nakles. Kazu ne'e